

# **Офіційний посібник з бойових навичок армії США**

Сучасні бойові дії хаотичні, напружені та надзвичайно руйнівні. У своїй першій битві ви зіткнетеся з заплутаними і часто жахливими видовищами, звуками, запахами та відчуєте небезпеки поля бою, проте, незважаючи на це, ви повинні навчитися виживати і перемагати.

- Ви можете зіткнутися з лютим і невблаганним ворогом.
- Вас можуть оточувати руйнування та смерть.
- Ваші командири та товариші по службі можуть викрикувати термінові команди та попередження.
- Поруч з вами можуть падати снаряди.
- Повітря може бути наповнене запахом вибухівки та пального.
- Ви можете почути крики пораненого товариша.

Однак, навіть у всій цій плутанині та страху, пам'ятайте, що ви не самотні. Ви — частина добре навченої команди, яку підтримують найпотужніші загальновійськові сили та найсучасніші технології світу. Ви повинні зберігати віру в своїх побратимів, пам'ятати про свою підготовку і виконувати свій обов'язок якнайкраще. Якщо ви це зробите та збережете свій дух воїна, ви зможете перемогти та повернутися додому з честю.

Це — навчальний циркуляр солдата (ЦС). Він розповідає солдату, як застосовувати бойові навички, необхідні для виживання на полі бою. Ці базові навички повинні засвоїти всі солдати в усіх підрозділах. Унтер-офіцери повинні переконатись, що їх солдати пройшли навчання та володіють даними бойовими навичками.

# ОФІЦІЙНИЙ ПОСІБНИК З БОЙОВИХ НАВИЧОК АРМІЇ США



ПЕРЕВІРЕНО ТА ОНОВЛЕНО  
СЕРЖАНТОМ ПЕРШОГО КЛАСУ  
**МЕТТОМ ЛАРСЕНОМ**

Видавництво  
«К Н Т»  
Київ – 2023

УДК 356.1  
О-91

## THE OFFICIAL U.S. ARMY COMBAT SKILLS HANDBOOK

An imprint of The Rowman & Littlefield Publishing Group, Inc.  
4501 Forbes Blvd., Ste. 200  
Lanham, MD 20706

*Переклад з англійської Вовчак О. С.*

**О-91** **Офіційний посібник з бойових навичок армії США.** Перевірено та оновлено сержантом першого класу Меттом Ларсенем. — Київ: Вид. «КНТ», 2023. — 418 с.

**ISBN 978-966-370-863-6**

Сучасні бойові дії хаотичні, напружені та надзвичайно руйнівні. У своїй першій битві ви зіткнетеся з заплутаними і часто жакливими видамищами, звуками, запахами та відчуєте небезпеки поля бою, проте, незважаючи на це, ви повинні навчитися виживати і перемагати.

- Ви можете зіткнутися з лютим і невблаганним ворогом.
- Вас можуть оточувати руйнування та смерть.
- Ваші командири та товариші по службі можуть викрикувати термінові команди та попередження.

- Поруч з вами можуть падати снаряди.
- Повітря може бути наповнене запахом вибухівки та пального.
- Ви можете почути крики пораненого товариша.

Однак, навіть у всій цій плутанині та страху, пам'ятайте, що ви не самотні. Ви — частина добре навченої команди, яку підтримують найпотужніші загальновійськові сили та найсучасніші технології світу. Ви повинні зберігати віру в своїх побратимів, пам'ятати про свою підготовку і виконувати свій обов'язок якнайкраще. Якщо ви це зробите та збережете свій дух воїна, ви зможете перемагти та повернутися додому з честью.

Це — навчальний циркуляр солдата (ЦС). Він розповідає солдату, як застосовувати бойові навички, необхідні для виживання на полі бою. Ці базові навички повинні засвоїти всі солдати в усіх підрозділах. Унтер-офіцери повинні переконались, що їх солдати пройшли навчання та володіють даними бойовими навичками.

ISBN 978-966-370-863-6

Copyright © 2018 Department of the Army.  
© Видавництво «КНТ», 2023.

*Обов'язок, честь, Батьківщина: Ці три священні слова благоговійно диктують, ким ви повинні бути, ким ви можете бути і ким ви будете. Вони є вашим початком, який додає вам мужності, коли мужність здається втраченою, повертає віру, коли здається, що для віри мало підстав, вселяє надію, коли здається, що її немає*

— *Генерал Дуглас Макартур*  
під час отримання медалі Сільвануса Теєра  
у Військовій академії США, 12 травня 1962 р.

# РИСУНКИ

1-1. Армійські цінності	4
1-2. Військові навчання	7
2-1. Приклад особистого контрольного списку перед відрядженням	10
3-1. Підготовка	18
3-2. Дихальні шляхи заблоковані язиком	19
3-3. Дихальні шляхи відкритті витягуванням шиї	19
3-4. Техніка витягування шиї	20
3-5. Техніка нахилу голови/підйому підборіддя	21
3-6. Перевірка дихання	22
3-7. Штучне дихання	24
3-8. Розміщення пальців для визначення пульсу	25
3-9. Абдомінальний поштовх постраждалого, що не подає ознак життя	27
3-10. Розміщення рук для поштовху грудної клітки	28
3-11. Грудна клітка вдавнена на 1 1/2 - 2 дюйми	29
3-12. Розкриття рота потерпілого, підняття язично-щелепної системи	30
3-13. Розкриття рота потерпілого, метод "схрещених пальців"	30
3-14. Використання пальця для видалення чужорідного тіла	31
3-15. Екстрена пов'язка	33
3-16. Прикладання подушечки до рани	34
3-17. Вставлення бандажа	34
3-18. Затягування пов'язки.	34
3-19. Тиск на пов'язку	34
3-20. Намотування бинта	34
3-21. Закріплення пов'язки	34
3-22. Тримання кінців перев'язки обома руками	35
3-23. Розкриття пов'язки	36
3-24. Накладання пов'язки безпосередньо на рану	36
3-25. Обмотування кінця пов'язки навколо ушкодженої частини	36
3-26. Кінці пов'язки зав'язані в міцний вузол	37
3-27. Виконання прямого ручного натиску	37
3-28. Підняття пошкодженої кінцівки	38

3-29. Валик з набивки поверх польового покриття	39
3-30. Імпровізований перев'язувальний матеріал поверх валика	39
3-31. Кінці імпровізованої пов'язки щільно обмотані навколо кінцівки	40
3-32. Кінці імпровізованої пов'язки зв'язані між собою неслизьким вузлом	40
3-33. Пальцеве притиснення (пальці, великі пальці або кисті)	41
3-34. Пов'язка туго затягнута	43
3-35. Удосконалена аптечка	44
3-36. Джгут вище коліна	45
3-37. Жорсткий предмет зверху напіввузла	46
3-38. Джгут, зав'язаний вузлом на твердому предметі і закручений	46
3-39. Вільні кінці зав'язані збоку кінцівки	47
3-40. Ноші пожежника	53
3-41. Альтернативний варіант ноші пожежника	55
3-42. Допоміжна ноша	56
3-43. Перетягування на шиї	56
3-44. Перенесення « коліска»	58
3-45. Перенесення вдвох з підтримкою	59
3-46. Перенесення вдвох спереду і ззаду	59
3-47. Дворучне перенесення сидіння	60
3-48. Правила уникнення хвороб у польових умовах	62
3-49. Догляд за ногами	63
6-1. Природнє укриття	92
6-2. Укриття вздовж стіни	92
6-3. Штучне укриття	93
6-4. Бронежилет і шолом	94
6-5. Захисне укриття від бойових отруйних речовин хімічного/біологічного походження	94
6-6. Маскування	95
6-7. Солдат в арктичному камуфляжі	99
6-8. Замасковані солдати	100
6-9. Камуфльований шолом	101
6-10. Покращена камуфляжна фарба для обличчя	102

7-1. Штучне укриття	105
7-2. Укриття	106
7-3. Положення на спині (поспішне)	110
7-4. Створення секторів та спосіб побудови	113
7-5. Бойова позиція для двох (1-й етап)	113
7-6. Розміщення опор укриття та зведення підпірних стінок	114
7-7. Бойова позиція для двох бійців (2 етап)	115
7-8. Відкопування позиції (вид збоку)	116
7-9. Розміщення стрингерів для укриття	116
7-10. Бойова позиція для двох чоловік (етап 3)	117
7-11. Спорудження укриття	118
7-12. Сховище для гранат	118
7-13. Сховище для зберігання боєприпасів	118
7-14. Встановлення верхньої кришки	120
7-15. Бойова позиція для двох з встановленим укриттям (4-й етап)	120
7-16. Бойова позиція для двох з встановленим укриттям (вид зверху)	122
7-17. Бойова позиція для двох з встановленим укриттям (вид збоку)	122
7-18. Позиція з вогневыми платформами	124
7-19. Місця розташування гранатометних відстійників	125
7-20. Бойова позиція кулемета з укриттям	126
7-21. Стандартна бойова позиція "Javelin"	128
7-22. Первинний сектор обстрілу з кінцевої захисної лінії	131
7-23. Повний вид з основною лінією вогню	132
7-24. Розділ даних	133
7-25. Приклад заповненого розділу даних	135
7-26. Приклад заповнення карти дальності	137
7-27. Опорні точки та цільові орієнтири	138
7-28. Максимальні лінії ураження	140
7-29. Орієнтир зброї	141
8-1. Низький і високий повз	145
8-2. Ривок	146
8-3. Пожежний клин	149
8-4. Вихід командира групи із зони ураження	150

8-5. Реакція на наземні сигнальні ракети	151
8-6. Реакція на повітряні сигнальні ракети	152
8-7. Пристрої для монтажу та експлуатації транспортних засобів	155
9-1. Солдат проходить повз вікна	158
9-2. Солдат проходить повз вікна підвалу	159
9-3. Солдат перелазить через стіну	159
9-4. Правильна техніка виглядання з-за рогу	160
9-5. «Pie-ing» кута	161
9-6. Пересування всередині будівлі	162
9-7. Техніка входу на нижній рівень з опорою на перекладину	164
9-8. Техніка входу на нижній рівень без опори	164
9-9. Техніка підтягування удвох на перекладині нижнього рівня	165
9-10. Техніка підйому однією людиною на нижній рівень	165
9-11. Граната M433 HEDP	168
9-12. Деякі міркування щодо вибору та зайняття індивідуальних бойових позицій	172
9-13. Солдат, що стріляє лівою чи правою рукою	173
9-14. Солдат, що стріляє з-за рогу	173
9-15. Солдат, який стріляє з вершини даху	175
9-16. Розміщення кулемета в дверному отворі	178
10-1. Потенційні індикатори	181
10-2. Приклад мітки захопленого документа	188
10-3. Шаблон швидкого/повільного сканування	191
10-4. Детальний пошук	192
10-5. Типова схема сканування	194
10-6. Перегляд з відхиленням від центру	195
10-7. AN/PVS-7 та AN/PVS-14	196
10-8. AN/PAS-13, V1, V2, та V3	197
10-9. Серія AN/PAQ-4 та AN/PEQ-2A 198	198
10-10. Формула співвідношення Міля	202
11-1. Пістолет M9	207
11-2. Гвинтівка M16A2	208
11-3. Карабін M4	209
11-4. Гранатомет M203	210

11-5. Автоматична зброя M249	211
11-6. Кулемет M240Б 212	212
11-7. Кулемет M2 калібру .50 з триножним кріпленням M3	213
11-8. Гранатомет МК 19, модифікація 3	214
11-9. Удосконалена легка протитанкова зброя M72	215
11-10. M136 AT4	216
11-11. Боєприпас для ураження бункерів M141	217
11-12. Javelin	218
11-13. Механічний нуль для гвинтівки M16A2/A3	222
11-14. Гвинтівка M16A4 та карабін M4 механічний нульовий	222
11-15. Приціл для гвинтівки M16A2/A3 нульовий	223
11-16. Приціл для гвинтівки M16A4 нульовий	224
11-17. Приціл гвинтівки M4 нульовий	225
11-18. Остаточні результати стрілецьких груп	226
11-19. Приклад позначки нуля	229
11-20. Муцка у положенні стартової точки	229
11-21. Мушка в положенні півоберту	230
11-22. Приклади початкової точки, півоберту та опорної точки	230
11-23. Холості символи цілі та зміщення 10-метрового мушки	232
11-24. Запасний залізний приціл	232
11-25. Оптика ближнього бою M68	233
11-26. Приклад обнулення TWS	236
11-27. Приклад коригування стрілецької групи	238
11-28. Готові позиції	245
12-1. Загальні слова	256
12-2. Автоматизований пристрій керування мережею	259
12-3. Клавіатура автоматизованого пристрою керування мережею	260
12-4. Позивні	261
12-5. Часові періоди	261
12-6. Багатодіапазонна внутрішньокомандна радіостанція AN/PRC-148	263
12-7. Портативний надвисокочастотний трансивер IC-F43	263
12-8. AN/PRC-119A-D SIP	264
12-9. AN/PRC-119E програма вдосконалення системи	264

13-1. SURVIVAL	268
13-2. Інструмент для запам'ятовування місць розташування укриттів	272
13-3. Кодекс поведінки	275
14-1. Протипіхотна міна M18A1	281
14-2. M7 бандольєр	281
14-3. Дані про протипіхотну міну M18A1	282
14-4. M-131 система дистанційного мінування	284
14-5. M-131 MOPMS розгорнута	285
14-6. MOPMS розміщення та зона безпеки	286
14-7. Протитанкова міна M21 та її компоненти	287
14-8. Компоненти модернізованого підривника	289
14-9. Встановлення підривних блоків C4 з модернізованим підривником	290
14-10. Встановлення підривних блоків C4 детонуючим шнуром	291
14-11. Підривання блоків C4 з L-подібним зарядом	292
14-12. Приготування запалу до підривника M81	293
14-13. Підпалювання запалу M81 запобіжником M14 із запобіжником з витримкою часу M14	293
14-14. Запал M81 з тримачем M9	294
14-15. Запал M81 із запобіжником	295
14-16. Пошук мін	298
14-17. Смуги	298
14-18. Вузол біля міни	299
14-19. Позначена міна	299
14-20. Торпеда « Бангалор»	300
14-21. Встановлення торпеди "Бангалор" за допомогою модернізованого підривника	301
14-22. Протипіхотна система подолання перешкод МК7	302
15-1. Протипіхотні боєприпаси кульового типу	306
15-2. Боєприпаси для ураження по площі (звичайні)	307
15-3. Протипіхотні/протиматеріальні суббоєприпаси (звичайні)	307
15-4. Протиматеріальні/протитанкові суббоєприпаси (звичайні)	308
15-5. Осколкові гранати	312
15-6. Протитанкові гранати	313
15-7. Димові гранати	313

15-8. Освітлювальна граната американська	314
15-9. Потужність та небезпечні зони саморобних вибухових пристроїв у транспортних засобах	315
15-10. Основний заряд ( вибухова речовина)	317
15-11. Оболонка (матеріал навколо вибухової речовини)	317
15-12. Ініціатори (підривання за командою, з таймером)	318
15-13. Компоненти саморобного вибухового пристрою	319
15-14. Передавачі та приймачі СВП	319
15-15. Звичайні предмети як ініціатори	320
15-16. Снаряди, що не розірвалися, як ініціатори	320
15-17. Закладені саморобні вибухові пристрої з ініціатором	321
15-18. Капсюлі електродетонатори	321
15-19. Дев'ятирядковий звіт про інцидент з НВБ	322
15-20. Звіт про виявлення СВП	323

# ТАБЛИЦІ

3-1. Аптечка першої допомоги	16
6-1. Нанесення маскувальної фарби на шкіру	103
7-1. Характеристики індивідуальних бойових позицій	109
7-2. Побудова бойової позиції для двох бійців	111
7-3. Технічні характеристики пристосованого верхнього укриття	121
10-1. Формат SALUTE рядок за рядком	186
10-2. Зовнішній вигляд тіла, метод « вид об'єктів»	202
12-1. Порівняння методів передачі інформації	249

# ПЕРЕДМОВА

Сучасні бойові дії хаотичні, напружені та надзвичайно руйнівні. У своїй першій битві ви зіткнетеся з заплутаними і часто жахливими видовищами, звуками, запахами та відчуєте небезпеки поля бою, проте, незважаючи на це, ви повинні навчитися виживати і перемагати.

- Ви можете зіткнутися з лютим і невблаганим ворогом.
- Вас можуть оточувати руйнування та смерть.
- Ваші командири та товариші по службі можуть викрикувати термінові команди та попередження.
- Поруч з вами можуть падати снаряди.
- Повітря може бути наповнене запахом вибухівки та пального.
- Ви можете почути крики пораненого товариша.

Однак, навіть у всій цій плутанині та страху, пам'ятайте, що ви не самотні. Ви — частина добре навченої команди, яку підтримують найпотужніші загальновійськові сили та найсучасніші технології світу. Ви повинні зберігати віру в своїх побратимів, пам'ятати про свою підготовку і виконувати свій обов'язок якнайкраще. Якщо ви це зробите та збережете свій дух воїна, ви зможете перемогти та повернутися додому з честю.

Це - Навчальний циркуляр солдата (ЦС). Він розповідає солдату, як застосовувати бойові навички, необхідні для виживання на полі бою. Ці базові навички повинні засвоїти всі солдати в усіх підрозділах. Унтер-офіцери повинні переконатись, що їх солдати пройшли навчання та володіють даними бойовими навичками

## Частина перша

# ЕТОС ВОЇНА

Що таке етос воїна? На перший погляд, це всього лише чотири прості рядки, закладені в "Солдатському кредо". Однак, саме те, що представлено в цих чотирьох рядках:

- Уособлює вірну, невтомну і безкорисливу відданість американського солдата своїй нації, своїй місії, своєму підрозділу та своїм товаришам по службі.
- Відображає суть бою, армійські цінності та культуру воїна
- Зобов'язує солдатів боротися з усіма труднощами, за будь-яких обставин, заради досягнення перемоги.

Ці чотири рядки, які підтримуються та розвиваються завдяки дисципліні, відданості та гордості, спонукають кожного солдата вистояти й, зрештою, відмовитися від поразки.

Ці принципи виходять за рамки простого виживання. Вони говорять про те, як з хаосу видобути перемогу, як подолати страх, голод, втрати та втому, як виконати місію:

### **СОЛДАТСЬКЕ КРЕДО**

*Я - американський солдат.*

*Я воїн і член команди.*

*Я служу народу Сполучених Штатів і живу за армійськими цінностями.\**

*Я дисциплінований, фізично та морально витривалий, навчений та досвідчений у виконанні військових завдань.*

*Я завжди стежу за своєю зброєю, технікою та собою.*

*Я - експерт і я - професіонал.*

*Я готовий до розгортання військ, вступання в бій і знищення ворогів*

*Сполучених Штатів Америки в ближньому бою.  
Я стою на сторожі свободи та американського способу життя.  
Я - американський солдат..*

# ЧАСТИНА 1

## ВСТУП

Військова служба — це більше, ніж «робота». Це професія з незмінною метою виграти війни та знищувати ворогів нашої нації. Етос воїна вимагає відданості обов'язку, що може включати ризики життям, навіть якщо виживання є під загрозою, заради більшої мети, ніж ти сам. Як солдат, ви повинні мотивувати себе піднятися та продовжувати бій за найгірших бойових умов — незалежно від того, що для цього потрібно, або скільки часу це займе. Це серце воїнського етосу, який є основою вашого прагнення до перемоги в мирний і воєнний час. Завжди демонструючи чотири частини етосу воїна, ви повинні мати абсолютну віру в себе та свою команду, оскільки вони підготовлені та оснащені для знищення ворога в ближньому бою. Вишкіл воїна - це набір з дев'яти бойових вправ, що складаються з індивідуальних завдань, які розвивають та проявляють воїнський етос у солдатів

## ОПЕРАТИВНА СИТУАЦІЯ

Складна оперативна ситуація не передбачає полегшення або відпочинку від сутичок з ворогом протягом всього конфлікту. Незалежно від того, в яких бойових умовах ви опинилися, ви повинні перетворити свій особистий етос воїна на свою відданість перемозі. У бойових умовах сьогодення, на відміну від конфліктів минулого, майже немає різниці між передовою і тилом. Поля битв глобальної війни з тероризмом і битви, які будуть вестися в майбутньому армією США, є і будуть асиметричними, жорстокими, непередбачуваними і багатовимірними. Сучасні конфлікти ведуться по всьому спектру бойового простору всіма солдатами, незалежно від

військово-професійної спеціальності (ВПС). Кожен солдат повинен мислити насамперед як воїн; професійний солдат, навчений, готовий і здатний вступити в бій; готовий воювати і перемагати проти будь-якого ворога, в будь-який час, в будь-якому місці.

## АРМІЙСЬКІ ЦІННОСТІ

Цінності армії США нагадують нам і демонструють решті світу - цивільним урядам, яким ми служимо, країні, яку ми захищаємо, іншим країнам і навіть нашим ворогам - хто ми є і що ми відстоюємо (Рисунок 1-1). Довіра, яку ви відчуваєте до своїх товаришів по службі, і довіра американського народу до вас, залежить від того, наскільки добре ви дотримуетесь армійських цінностей. Адже саме це є фундаментом, що дозволяє відрізнити правильне від неправильного в будь-якій ситуації. Армійські цінності узгоджуються і підтримують одна одну; Ви не можете дотримуватися однієї цінності та ігнорувати інші. На рисунку 1-1 зображені армійські цінності, які утворюють акронім LDRSHIP.

<b>Вірність</b>	Зберігайте справжню віру та відданість Конституції, Армії, своєму підрозділу та іншим військовослужбовцям
<b>Обов'язок</b>	Виконуйте свої зобов'язання
<b>Повага</b>	Ставтеся до людей так, як вони заслуговують на те, щоб до них ставилися
<b>Самовіддане Служіння</b>	Ставте інтереси народу, армії, підлеглих вище власних
<b>Честь</b>	Відповідайте армійським цінностям
<b>Доброчесність</b>	Робіть те, що правильно, законно і морально
<b>Особиста мужність (фізична та моральна)</b>	Протистійте страху, небезпеці або труднощам

Рисунок 1-1. Армійські цінності

Для ефективності в бою, що є найбільшим викликом, потрібна основа, як армійські цінності, для мотивації і бажання. У цих цінностях закладені основи характеру і самодисципліни, які породжують бажання до успіху і мотивацію до наполегливості. З цієї мотивації випливають жорсткі реалістичні тренування та набуті навички, які зроблять вас успішним, солдатом, який доводить свої вміння не словом, а ділом .

Армійські цінності, включаючи політику та правила, формують фундамент, на якому стоїть інституційна культура армії. Однак, записані цінності марні, якщо їх не дотримуватися на практиці. Ви повинні діяти правильно, з характером, повним розумінням та обґрунтованою мотивацією. Ваші лідери, яким ви довіряєте, допоможуть вам прийняти ці цінності, переконавшись, що їхній основний досвід підтверджує їхню достовірність. У такий спосіб стратегічне лідерство впроваджує армійські цінності для всіх солдатів

## ПРАВО СУХОПУТНОЇ ВІЙНИ

Ведення збройних дій на суші регулюється Польовим статутом 27-10 (Закон і звичаї сухопутної війни) та законами і звичаями сухопутної війни. Їх метою є зменшення шкоди від війни шляхом захисту комбатантів і некомбатантів від невиправданих страждань, а також забезпечення низки фундаментальних прав людини для тих, хто потрапляє до рук ворога, особливо військовополонених, осіб, які перебувають під вартою, поранених і хворих, а також цивільних осіб. Кожен військовослужбовець дотримується цих законів і забезпечує, щоб його підлеглі також дотримувалися їх під час виконання своїх обов'язків. Солдати також повинні звертатися до своїх командирів за роз'ясненням будь-якого незрозумілого або явно незаконного наказу. Солдати повинні розуміти, що закони і звичаї сухопутної війни поширюються не тільки на держави, а й на окремих осіб, зокрема на всіх військовослужбовців.

## КУЛЬТУРА ВОЇНА

Культура воїна, сукупність важливих принципів, цінностей і припушень, є надзвичайно важливою і вразливою. Тому армія

повинна постійно утверджувати, розвивати і підтримувати її, оскільки вона підтримує існування нації. Її військова етика пов'язує сучасних американських воїнів з тими, чиї попередні жертви дозволили нашій нації вистояти. Ви, окремий солдат, є основою культури воїна. Як і в більших інституціях, збройні сили використовують культуру, в даному випадку культуру воїна, щоб дати людям зрозуміти, що вони є частиною чогось більшого, ніж просто вони самі; вони мають відповідальність не лише перед людьми, які їх оточують, але й перед тими, хто прийшов раніше, і перед тими, хто прийде після них. Культура воїна - це частина того, ким ти є, і звичай, чим ти можеш пишатися. Особиста мужність, вірність товаришам, відданість обов'язку - невід'ємні атрибути, коли ти ризикуєш своїм життям.

## БОЙОВЕ НАВЧАННЯ

Бойове навчання - це колективна дія, що виконується взводом або меншим підрозділом, без застосування обдуманого процесу прийняття рішень. Ця діяльність є життєво важливою для успіху в бою або необхідною для збереження життя. Навчання розпочинається за сигналом, наприклад, діями противника або наказом командира, і є відпрацьованою відповіддю на цей чинник. Воно вимагає мінімальних наказів командира для виконання і є стандартним для всієї армії. Тренування мають наступні переваги:

- Вони базуються на цілях підрозділу і конкретних завданнях, нормах і засобах виконання, необхідних для належного виконання завдань.
- Вони йдуть від простого до складного, але зосереджуються на основних цілях.
- Вони розвивають лідерів та зміцнюють командну роботу і згуртованість в умовах стресу.
- Вони підвищують шанси на виживання на полі бою як окремих осіб, так і підрозділів

## ВІЙСЬКОВІ НАВЧАННЯ

Військові навчання

- Комплекс основних бойових вправ для невеликих підрозділів зі складу діючих та резервних організацій, що входять до складу армії, незалежно від роду військ.
- Описують метод підготовки невеликих підрозділів. Цей метод вимагає відпрацювання індивідуальних, лідерських та колективних завдань перед виконанням критично важливих завдань воєнного часу.
- Забезпечують основу для розробки конкретних завдань для ведення бою. Розширений перелік бойових вправ допомагає визначити індивідуальні завдання солдата (а також команди) для розуміння поведінки солдата (а також команди) у тій чи іншій ситуації.
- Мають індивідуальні завдання, які розвивають та проявляють етос воїна. *Бар'єр*, наприклад, - це елемент, який перешкоджає реакції або поведінці. *Контроль бар'єрів* може зосереджуватися на моментах, що є найбільш чутливими, таких як вибір, дія та взаємодія; і на тих, що мають найбільш серйозні наслідки, такі як вплив на інших індивідів та успіх місії.
- - Створюють можливості для розвитку етосу воїна. Нижче наведено дев'ять вправ
  1. Реакція на контакт (візуальний, саморобний вибуховий пристрій [СВП], прямиий вогонь).
  2. Реакція на засідку (поблизу).
  3. Реакція на засідку (дальня).
  4. Реакція на непрямий вогонь.
  5. Реакція хімічну атаку.
  6. Розрив комунікації.
  7. Покинути транспортний засіб.
  8. Евакуація поранених з машини.
  9. Встановлення охорони на місці перепочинку.

1. Реакція на контакт (візуальний, саморобний вибуховий пристрій [СВП], прямий вогонь).
2. Реакція на засідку (поблизу).
3. Реакція на засідку (дальня).
4. Реакція на непрямий вогонь.
5. Реакція хімічну атаку.
6. Розрив комунікації.
7. Покинути транспортний засіб.
8. Евакуація поранених з машини.
9. Встановлення охорони на місці перепочинку.

Рисунок 1-2. Вправи воїна

# ОСОБИСТА ГОТОВНІСТЬ

Армія США базується на найбільшому ресурсі нашої країни - на вас, окремих солдатах. Успіх у захисті нашої країни залежить від вашої особистої готовності, ініціативи та здібностей. Ви - згуртовані, невід'ємні частини єдиного цілого. Ваша місія - стримувати агресію через бойову готовність, а коли стримувати не вдається - перемагати у війнах держави. Ця місія не повинна бути зірвана. Ви маєте бути готовими.

Служба є складним і стресовим завданням - як для вас, так і для ваших родин. Ви будете далеко від домашнього затишку. Це нелегко. Готовність може зменшити стрес і підвищити вашу зосередженість та впевненість після прибуття на місце.

## ПОПЕРЕДНЯ ПІДГОТОВКА

Що може або може статися, якщо ви опинитеся далеко від своєї сім'ї на невизначений період часу і не зможете спілкуватися з нею? Організація, яка вас втратить, заповнить на вас форму 7425 "Контрольний список готовності та переміщення", але вона не призначена для вашого використання. На рисунку 2-1 показано приклад контрольного списку, який ви можете скласти для власного використання.

Система звітності про придатність до військової служби	Перевірте свої дані та переконайтеся, що члени Вашої родини зможуть отримати необхідну медичну допомогу під час Вашої відсутності.
<b>Стоматологічна карта</b>	Оновіть за необхідності
<b>Форма 93 Міністерства оборони США</b> <b>Запис даних про надзвичайну ситуацію</b>	Перевірте та переконайтеся, що інформація достовірна та оновлена.
<b>Окуляри та захисні маски</b>	Переконуйтеся, що у вас є дві пари окулярів і захисні маски, якщо це необхідно.
<b>Допомога сім'ям</b> Армійські соціальні роботи Юридична та військова допомога Група підтримки	Повідомте своїй сім'ї, де можливо отримати підтримку на час Вашої відсутності. Повідомте свою дружину, де можна отримати військову юридичну допомогу під час Вашої відсутності Розкажіть Вашій родині, де можна отримати підтримку, поки Вас немає.
<b>Документи</b>	Переконуйтеся, що Ваша дружина або інші члени сім'ї знають де знайти необхідні документи.
<b>Фінанси</b>	Переконуйтеся, що Ваша дружина має доступ до Ваших банківських рахунків, оновіть за потреби.
<b>Ідентифікація</b>	Забезпечте себе двома комплектами посвідчень( або інших документів) особи.
<b>Юридичні питання</b>	Див. Допомога сім'ям.
<b>Страховання життя</b>	Призначте свого бенефіціара у формах SGLV 8286 та 8286A, виборному свідцюві про страхування життя військовослужбовців.
<b>Керування справами</b>	Укажіть будь-які рішення, які Ви бажаєте, щоб інші приймали від Вашого імені, якщо ви не можете це зробити.
<b>Медична( див. також Довіреність). Форма 2766</b> Керування Заповіт Відомості	Слідкуйте за тим, щоб ваші щеплення та вакцинації були актуальними. Укажіть, які рішення можуть прийматись рішення від Вашого імені, якщо ви нездатні це зробити. За бажанням, підготуйте. Оновіть, за потреби.
<b>Попереджувальні мітки</b>	За потреби, переконайтеся, що у вас є два комплекти.
<b>Довіреність</b> Загальна Медична Особлива	Дозвольте комусь виконувати Ваші обов'язки, поки Ви відсутні. Знайдіть людину, прийматиме рішення за Вас або Ваших близьких, включаючи Ваших неповнолітніх дітей, у разі виникнення невідкладної медичної ситуації, коли Ви перебуваєте у від'їзді або з інших причин не в змозі прийняти таке рішення самостійно. Дозвольте комусь виконувати деякі Ваші обов'язки, поки Ви відсутні.
<b>Власність</b>	Підготуйте чи оновіть рахунки, документи та відомості, якщо потрібно.
<b>Службова книжка (стаж роботи)</b>	Переконуйтеся, що дані актуальні та правильні.
<b>Навчання</b>	Оновіть Вашу кваліфікацію володіння зброєю, якщо потрібно.
<b>Заповіт</b>	Підготуйте новий або оновіть наявний заповіт, якщо це потрібно.

Рисунок 2-1. Приклад особистого контрольного списку перед від'їздом.

# ЗМІСТ

РИСУНКИ.....	3
ТАБЛИЦІ .....	10
ПЕРЕДМОВА .....	11
Частина перша ЕТОС ВОЇНА.....	12
ОПЕРАТИВНА СИТУАЦІЯ .....	14
АРМІЙСЬКІ ЦІННОСТІ .....	15
ПРАВО СУХОПУТНОЇ ВІЙНИ .....	16
КУЛЬТУРА ВОЇНА .....	16
БОЙОВЕ НАВЧАННЯ.....	17
ВІЙСЬКОВІ НАВЧАННЯ .....	17
ЧАСТИНА 2.....	20
ОСОБИСТА ГОТОВНІСТЬ .....	20
ПОПЕРЕДНЯ ПІДГОТОВКА .....	20
ЮРИДИЧНА ДОПОМОГА.....	22
ОСОБИСТА ЗБРОЯ.....	23
ЧАСТИНА 3 МЕДИКО-САНІТАРНА ДОПОМОГА ТА ПРОФІЛАКТИЧНА МЕДИЦИНА ПІД ЧАС БОЙОВИХ ДІЙ.....	26
<b>РОЗДІЛ І. МЕДИЧНА ДОПОМОГА ПРИ БОЙОВИХ ПОРАНЕННЯХ .....</b>	<b>26</b>
ЗАХОДИ З ПОРЯТUNKУ ЖИТТЯ .....	28
ЕВАКУАЦІЯ ПОСТРАЖДАЛИХ .....	68
<b>РОЗДІЛ ІІ. ПРОФІЛАКТИЧНА МЕДИЦИНА.....</b>	<b>82</b>
ОДЯГ ТА СПАЛЬНІ РЕЧІ .....	83
ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я ТА БОЙОВИЙ ДУХ .....	85
ЧАСТИНА 4 УМОВИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА .....	87
<b>РОЗДІЛ І. ПУСТЕЛЯ .....</b>	<b>87</b>
ВИДИ .....	88

ПІДГОТОВКА .....	90
<b>РОЗДІЛ II. ДЖУНГЛІ</b> .....	95
ВИДИ .....	95
ПІДГОТОВКА .....	99
<b>РОЗДІЛ III. АРКТИКА</b> .....	101
ТИПИ .....	101
ПІДГОТОВКА .....	102
ЧАСТИНА ДРУГА.....	103
ОСОБИСТА ПІДГОТОВКА.....	103
ЧАСТИНА 5 БІЙЦІ.....	103
<b>РОЗДІЛ I. СИСТЕМНІ ПРИНЦИПИ</b> .....	104
СИСТЕМАТИЧНІ ТРЕНУВАННЯ .....	105
ФУНДАМЕНТАЛЬНІСТЬ .....	105
БЕЗПЕРЕРВНІСТЬ ТРЕНУВАНЬ .....	106
ЗМАГАННЯ .....	106
ТРЕНУВАННЯ .....	106
ТРЕНУВАННЯ В РЕАЛЬНИХ УМОВАХ .....	107
КОМПЛЕКСНІ ТРЕНУВАННЯ .....	107
БОЙОВИЙ ЗВОРОТНІЙ ЗВ'ЯЗОК .....	107
<b>РОЗДІЛ II. ТРЕНУВАННЯ В РЕАЛЬНИХ УМОВАХ</b> .....	108
СПАРИНГ У ПАРТЕРІ .....	108
КЛІНЧ-СПАРИНГ .....	109
СПАРИНГИ В СТІЙЦІ .....	110
ПОВНИЙ СПАРИНГ .....	112
ЧАСТИНА 6 УКРИТТЯ, МАСКУВАННЯ ТА КАМУФЛЯЖ.....	112
<b>РОЗДІЛ I. УКРИТТЯ</b> .....	112
ПРИРОДНЕ УКРИТТЯ .....	113

ШТУЧНЕ УКРИТТЯ .....	114
<b>РОЗДІЛ II. МАСКУВАННЯ</b> .....	116
ПРИРОДНЕ МАСКУВАННЯ .....	116
ДІЇ ЯК МАСКУВАННЯ .....	117
<b>РОЗДІЛ III. КАМУФЛЯЖ.</b> .....	118
РУХ .....	118
ПОЗИЦІЇ .....	118
ОБРИСИ ТА ТІНІ .....	119
СВІТЛО .....	119
ФОРМИ .....	119
КОЛЬОРИ .....	120
РОЗПОДІЛЕННЯ .....	120
ПІДГОТОВКА .....	120
ІНДИВІДУАЛЬНІ МЕТОДИКИ .....	121
ЧАСТИНА 7 .....	126
БОЙОВІ ПОЗИЦІЇ .....	126
УКРИТТЯ .....	126
МАСКУВАННЯ .....	128
КАМУФЛЯЖ .....	129
ПОСПІШНА ТА ОБДУМАНА БОЙОВА ПОЗИЦІЯ .....	131
БОЙОВА ПОЗИЦІЯ ДЛЯ ДВОХ ОСІБ .....	134
БОЙОВА ПОЗИЦІЯ ДЛЯ ОДНІЄЇ ЛЮДИНИ .....	146
БОЙОВІ ПОЗИЦІЇ РАКЕТ БЛИЖНЬОГО БОЮ .....	152
КАРТИ ДАЛЬНОСТІ СТРІЛЬБИ .....	153
ЧАСТИНА 8 .....	171
ІНДИВІДУАЛЬНІ ТЕХНІКИ ПЕРЕСУВАННЯ .....	171
НЕГАЙНІ ДІЇ ПІД ЧАС ПЕРЕСУВАННЯ .....	179

ВОГОНЬ І РУХ .....	182
ПЕРЕСУВАННЯ НА ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБАХ .....	183
ЧАСТИНА 9 .....	186
МІСЬКА МІСЦЕВІСТЬ .....	186
<b>РОЗДІЛ І. ТЕХНІКА ПЕРЕСУВАННЯ</b> .....	186
УНИКАЙТЕ ВІДКРИТИХ ТЕРИТОРІЙ .....	186
ПЕРЕСУВАННЯ ПАРАЛЕЛЬНО БУДІВЛЯМ .....	187
ПЕРЕСУВАННЯ ПОВЗ ВІКНА .....	188
ПЕРЕХІД ЧЕРЕЗ СТІНУ .....	188
ПЕРЕСУВАННЯ ЗА КУТАМИ .....	190
ПЕРЕСУВАННЯ В БУДІВЛІ .....	191
<b>РОЗДІЛ ІІ. ІНШІ ДІЇ</b> .....	191
ВХІД В БУДІВЛЮ .....	192
ЗАЧИЩЕННЯ ПРИМІЩЕННЯ .....	199
<b>РОЗДІЛ ІІІ. БОЙОВІ ПОЗИЦІЇ</b> .....	202
ПОСПІШНА БОЙОВА ПОЗИЦІЯ .....	203
ПІДГОТОВЛЕНА БОЙОВА ПОЗИЦІЯ .....	206
ЧАСТИНА 10 .....	211
“КОЖЕН СОЛДАТ - ЦЕ СЕНСОР” .....	211
ВИЗНАЧЕННЯ .....	212
РЕСУРСИ .....	212
ФОРМИ ДОПИТУ .....	215
РІВНІ ЗВІТУВАННЯ .....	216
ФОРМАТ SALUTE .....	218
ПОВОДЖЕННЯ З ПРОТИВНИКОМ ТА ЗВІТУВАННЯ ПРО НЬОГО .....	218
БЕЗПЕКА ОПЕРАЦІЙ .....	224
ПРИЙОМИ СПОСТЕРЕЖЕННЯ .....	225

СПОСТЕРЕЖЕННЯ В УМОВАХ ОБМЕЖЕНОЇ ВИДИМОСТІ .....	227
ОЦІНКА ДАЛЬНОСТІ .....	235
ЧАСТИНА 11 .....	238
БОЙОВА ВЛУЧНІСТЬ .....	238
БЕЗПЕКА .....	239
АДМІНАСТРИВНІ ПРОЦЕДУРИ .....	240
ЗБРОЯ .....	241
УПРАВЛІННЯ ВОГНЕМ .....	254
БОЙОВЕ ОБНУЛЕННЯ .....	258
МЕХАНІЧНЕ ОБНУЛЕННЯ .....	258
НУЛЬОВИЙ ПРИЦІЛ .....	260
ГРУПИ ПОСТРІЛІВ .....	263
МУШКА ДЛЯ ОБНУЛЕННЯ .....	264
ПРОЦЕДУРИ ТА НЕГАЙНІ ДІЇ У РАЗІ ОСІЧКИ .....	280
РЕФЛЕКТОРНИЙ ВОГОНЬ .....	284
КОМУНІКАЦІЇ .....	288
<b>ЧАСТИНА I. ЗАСОБИ КОМУНІКАЦІЇ</b> .....	289
ПОСЛАНЦІ .....	289
ДРІТ .....	291
ВІЗУАЛЬНІ СИГНАЛИ .....	291
ЗВУК .....	291
РАДІО .....	292
<b>РОЗДІЛ II. РАДІОТЕЛЕФОННІ ПРОЦЕДУРИ</b> .....	292
ПРАВИЛА .....	293
ТИПИ МЕРЕЖ .....	294
ПРІОРИТЕТНІСТЬ ЗВІТІВ .....	294
ФОРМАТ ПОВІДОМЛЕННЯ .....	294

ЗАГАЛЬНІ ПОВІДОМЛЕННЯ .....	295
СЛОВА .....	296
ОПЕРАЦІЇ В МЕРЕЖІ .....	299
<b>РОЗДІЛ ІІІ. БЕЗПЕКА ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙ</b> .....	300
КЛАСИФІКАЦІЇ .....	300
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ СИГНАЛУ .....	301
АВТОМАТИЗОВАНИЙ ПРИСТРІЙ КЕРУВАННЯ МЕРЕЖЕЮ .....	301
<b>РОЗДІЛ ІV. ОБЛАДНАННЯ</b> .....	304
РАДІОСТАНЦІЇ .....	304
ДРОТОВИЙ ЗВ'ЯЗОК .....	307
ТЕЛЕФОНЕ ОБЛАДНАННЯ .....	309
ЧАСТИНА 13 .....	311
ВИЖИВАННЯ, УХИЛЕННЯ, .....	311
ОПІР ТА ВТЕЧА .....	311
ВИЖИВАННЯ .....	311
УХИЛЕННЯ .....	314
ОПІР .....	319
ВТЕЧА .....	323
ЧАСТИНА 14 .....	324
МІНУВАННЯ, ЗНЕСЕННЯ ТА РУЙНУВАННЯ .....	324
<b>РОЗДІЛ І. МІНИ</b> .....	324
ПРОТИПІХОТНІ МІНИ .....	324
ПРОТИТАНКОВА МІНА М21 .....	332
<b>РОЗДІЛ ІІ. СИСТЕМИ ПІДРИВУ БОЄПРИПАСІВ</b> .....	335
ПІДРИВНИКИ .....	335
ОСІЧКИ .....	344
<b>РОЗДІЛ ІІІ. ПЕРЕШКОДИ</b> .....	344

ПЕРЕТИН МІННОГО ПОЛЯ .....	344
ПРОРИВ І ПЕРЕТИН ДРОТОВОГО ЗАГОРОДЖЕННЯ .....	348
ЧАСТИНА 15.....	352
НЕРОЗІРВАНІ БОЄПРИПАСИ ТА САМОРОБНІ ВИБУХОВІ ПРИСТРОЇ.....	352
<b>РОЗДІЛ I. НЕРОЗІРВАНІ БОЄПРИПАСИ</b> .....	352
СКИНУТІ БОЄПРИПАСИ .....	352
МЕТАЛЬНІ БОЄПРИПАСИ .....	359
МЕТАЛЬНІ БОЄПРИПАСИ (РУЧНІ ГРАНАТИ) .....	362
<b>РОЗДІЛ II. САМОРОБНІ ВИБУХОВІ ПРИСТРОЇ</b> .....	365
ВИДИ.....	365
ІДЕНТИФІКАЦІЯ .....	368
КОМПОНЕНТИ .....	368
ПРИКЛАДИ .....	370
ДІЇ ПРИ ВИЯВЛЕННІ БОЄПРИПАСІВ, ЩО НЕ ВИБУХНУЛИ .....	370
ДІЇ ПРИ ВИЯВЛЕННІ САМОРОБНИХ ВИБУХОВИХ ПРИСТРОЇВ .....	375
ДОДАТОК .....	377
ПЕРЕЛІК ПОСИЛАНЬ ТА ДОПОМІЖНІ ЗАСОБИ ДЛЯ ЗАПАМ'ЯТОВУВАННЯ.....	377
ГЛОСАРІЙ.....	397
<b>РОЗДІЛ I . СКОРОЧЕННЯ ТА АБРЕВІАТУРИ</b> .....	397
<b>РОЗДІЛ II. ТЕРМІНИ</b> А.....	404
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ .....	407
ФОРМИ .....	408
ТЕХНІЧНІ ПОСІБНИКИ .....	409
САЙТИ .....	409
ЗМІСТ .....	411

НАУКОВО-ПОПУЛЯРНЕ ВИДАННЯ

# ОФІЦІЙНИЙ ПОСІБНИК З БОЙОВИХ НАВИЧОК АРМІЇ США

ПЕРЕВІРЕНО ТА ОНОВЛЕНО СЕРЖАНТОМ ПЕРШОГО КЛАСУ  
МЕТТОМ ЛАРСЕНОМ

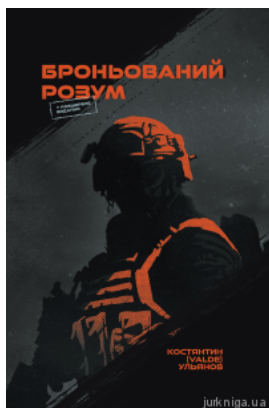
*Переклад з англійської **Вовчак О. С.***

Підписано до друку 16.01.2023 р. Формат 60x84 1/16.  
Друк цифровий. Папір офсетний. Гарнітура Cambria.  
Ум. друк. арк. 26,15. Тираж 300 прим.

ТОВ «КНТ»

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи  
до державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів  
видавничої продукції ДК № 581 від 03.08.2001 р.

## Книги, які можуть вас зацікавити



Броньований розум.  
Бойовий стрес та  
психологія  
екстремальних  
ситуацій



Міні-посібник з оборони  
міст у сучасних умовах



Military English. Картки  
для вивчення  
англійських слів. 500  
карток



Безстрашний  
гвардієць. Курс  
бійця-рятувальника



[Перейти на сайт →](#)